



Поль Рикёр (фр. Paul Ricœur: 27 февраля 1913, Валанс. Франция — 20 мая 2005. Шатне-Малабри, Франция) французский философ, один из ведущих представителей философской герменевтики, новой ветви философии, выросшей из своего корня — феноменологии. Его творчество хорошо известно в России: его фундаментальные труды «Об интерпретации». «Конфликт интерпретаций», «Я-сам как другой», «Память, история, забвение», «Путь признания» переведены на русский язык, став доступными философам, историкам философии, специалистам разных отраслей философского знания. После смерти философа в 2005 году во Франции создана общественная организация Фонд Рикёра (Fonds Paul Ricoeur), Издательский комитет которой публикует тексты рукописей и выступлений мыслителя. В 2008-2013 гг. вышли в свет три книги: «Вокруг психоанализа», «Герменевтика», «Философская антропология» (русский перевод 2017). Четвёртый выпуск этой программы: «Поль Рикёр. Политика, экономика, общество» - даст дополнительный материал для осмысления творчества французского философа. Особенно следует отметить выделение им актуальных проблем современности, которые не всегда обсуждаются с философской точки зрения. К таким проблемам относятся: соотношение антропологии, политики и этики; совместное бытие людей («бытие вместе»); вопросы хрупкости человеческого существования: взаимного признания. толерантности (терпимости), справедливой памяти, прощения, милосердия и др. Чрезвычайно важными и актуальными представляются разработки П. Рикёра. касающиеся проблем исторического сознания и будущего Европы.

В этой книге мы имеем дело с настоящей творческой лабораторией мыслителя. Она поможет русскому читателю лучше понять творчество французского философа.





...не искать никакой науки кроме той, какую можно найти в себе самом или в громадной книге света...

Рене Декарт

Серия основана в 1997 г.

В подготовке серии принимали участие ведущие специалисты Центра гуманитарных научно-информационных исследований Института научной информации по общественным наукам, Института российской истории, Института философии Российской академии наук

Российская академия наук Институт научной информации по общественным наукам Институт философии

Поль Рикёр

Политика, экономика, общество

Рукописи и выступления 4

УДК 1:3+1:93 ББК 87.6 Р 50

Главный редактор и автор проекта «Книга света» С.Я. Левит

Редакционная коллегия серии:

Л.В. Скворцов (председатель), Е.Н. Балашова, В.В. Бычков, П.П. Гайденко, В.Д. Губин, А.Л. Доброхотов, Д.В. Ефременко, Г.И. Зверева, И.В. Кондаков, И.А. Осиновская, Ю.С. Пивоваров, А.К. Сорокин, П.В. Соснов

Paul Ricœur. Politique, économie, société Écrits et conferences 4 Paris, Éditions du Seuil, 2019.

Поль Рикёр. Политика, экономика, общество Рукописи и выступления 4 Париж, издательство Seuil, 2019

Тексты отобраны, аннотированы и представлены Пьером-Оливье Монтейем Перевод с французского д-ра филос. наук И.С. Вдовиной (Институт философии РАН)

Ответственный редактор Л.Б. Комиссарова Рецензенты: д-р филос. наук Б.Л. Губман, д-р филос. наук Н.М. Смирнова

Серийное оформление: П.П. Ефремов

Р 50 Рикёр П.

Политика, экономика, общество. Рукописи и выступления 4 / пер. с фр. И.С. Вдовиной. — М.: Центр гуманитарных инициатив, 2021. - 240 с. (Серия «Книга света»).

Книга представляет собой четвертый выпуск «Рукописей и выступлений» выдающегося мыслителя современности Поля Рикёра, в котором опубликованы работы философа, посвященные одной из центральных тем его творчества — проблеме совместного бытия людей, рассмотренной под углом зрения политики, власти, права, культуры, морали, этики. Первоначально высказанные на философских конгрессах, симпозиумах, страницах журнальных статей, эти вопросы были фундаментально изучены в трудах «История и истина» (1955), «Этика и ответственность» (1994), «Справедливое» (кн. 1, 2 — 1995, 2001), «Память, история забвение» (2000), «Путь признания» (2010) и др.

Для философов, историков философии, культурологов, политологов, представителей других отраслей гуманитарного знания, а также для читателей, интересующихся актуальными проблемами философии.

В оформлении обложки использована картина Робера Делоне Марсово поле: Красная башня (1911—1923)

ISBN 978-5-98712-228-0

- © С.Я. Левит, автор проекта «Книга света», составитель серии, 2021
- © И.С. Вдовина, перевод, комментарии, 2021
- © Éditions du Seuil. 2019
- © Центр гуманитарных инициатив, 2021

Содержание

Представление	5
Примечания	10
Об этом издании	12
От переводчика	13
І. Теолого-политическое введение	17
1. Приключения государства и задача христиан	17
Двойственное библейское «прочтение» Государства	17
Двойственная история власти	18
Наша двойственная политическая задача	22
2. От марксизма к современному коммунизму	27
Амплитуда марксизма	27
Окаменение марксизма	31
3. Социализм сегодня	34
Экономический уровень: планирование	34
Социально-политический уровень: демократическое управление	37
Культурный уровень: социалистический гуманизм	
Примечания	42
II. Парадоксы политического	44
4. Гегель сегодня	44
Феноменология духа, или Как войти в систему Гегеля	45
«Энциклопедия философских наук», или Пятнадцать	
спустя	
5. Мораль, этика и политика	
[Человек могущий]	
[От субъекта могущего – к субъекту историческому].	68
[Политическое — среда исполнения этического ви́дения]	70
[Политический парадокс]	74
[Ответственность и хрупкость]	77
6. Ответственность и хрупкость	78
Общества-соперники	81
Парадоксы политического	84

Интернациональное общество	87
7. Парадоксы авторитета	93
[Взаимность и диссимметрия]	94
[Обоснование до обоснования]	97
[Авторитет и взаимный долг]	99
8. Счастье вне места	101
Счастье и собственное	102
Счастье и ближний: дружба	104
Счастье и дальний: справедливость	106
Примечания	109
III. Политика, экономика и общество	
9. Кризис: специфически современное явление?	111
Несколько «региональных» понятий кризиса	
Критерии понятия «всеобщего» кризиса	121
Критерии понятия «современного» кризиса	
10. Деньги: от одного сомнения к другому	131
Моральный план	
Экономический план	
Политический план	
11. Износ терпимости и сопротивление нетерпимому	145
12. Ситуация иностранца	157
Базисное различие: «иностранец» против «члена»	
Иностранец «у нас»	161
Иностранец как посетитель	162
Иностранец в качестве иммигранта	
Иностранец в качестве беженца	165
13. Хрупкая идентичность: уважение другого и культурная идентичность	169
Вопрос о памяти	
Что вызывает хрупкость идентичности?	171
Другой, воспринимаемый как угроза	173
Наследие основополагающего насилия	
Примечания	177
IV. Европа	183
14. Каков новый этос для Европы?	183

Модель перевода	184
Модель обмена памятью	185
Модель прощения	189
15. Диалог культур. Противостояние наследий	193
16. Кризис исторического сознания и Европа	199
[Об исчерпанности проекта Просвещения?]	201
[От распада к реконструкции]	203
Примечания	208
V. Эпилог	210
17. Борьба за признание и проблема дара	210
[Признание]	211
[Дар]	216
Примечания	219
Приложения	223
Источники текстов	223
Фонд Рикёра	225
Указатель имен. Составитель И.С. Вдовина	226

Поль Рикёр

Политика, экономика, общество Рукописи и выступления 4

Серийное оформление: П.П. Ефремов Макет и дизайн обложки Л.В. Лобанова Корректор: М.П. Крыжановская



По издательским вопросам обращаться: «Центр гуманитарных инициатив» e-mail: unikniga@yandex.ru. Руководитель центра Соснов П.В.

Комплектование библиотек, оптовая продажа в России и странах СНГ OOO «Университетская книга-СПб».

«Университетская книга-СПб» предлагает книготорговым организациям, библиотекам и простым читателям широкий ассортимент книг по всему спектру гуманитарных наук — философии, филологии, лингвистики, истории, социологии и политологии. Продукцию ведущих гуманитарных научных издательств Санкт-Петербурга и России вы можете приобрести у нас по издательским ценам.

Контакты: в Санкт-Петербурге

Тел. (812) 640-08—71, e-mail: uknigal@westcall.net в Москве ООО «Университетская книга-СПб» Тел. (495) 915—32—84, e-mail: ukniga-m@libfl.ru

Рассылка по России: Интернет-магазин Лабиринт.py — http://www.labirint.ru/

Подписано к печати 17.11.2020. Формат 60х90 1/16. Заказ № Усл. печ. л. 15. Тираж 500 экз.

Отпечатано в полном соответствии с качеством предоставленного оригинал-макета в Публичном акционерном обществе «Т8 Издательские Технологии» 109316, Москва, Волгоградский проспект, дом 42, корпус 5.

Тел.: 8 (495) 221-89-80